



CAR SMARTPHONE MOUNT WITH Qi® CHARGING TKHQ 10 A1

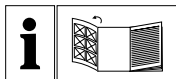
FI
**LATAUSTELINE Qi®-
LATAUSTOIMINNOLLA**
Pikaohje

LT
**AUTOMOBILINIS IŠMANIOJO
TELEFONO LAIKIKLIS SU „Qi®“
ĮKROVIMO FUNKCIJA**
Trumpoji instrukcija

SE
**SMARTPHONEHÅLLARE
TILL BIL MED Qi®-
LADDNINGSFUNKTION**
Snabbinstruktion

DE AT CH
**KFZ-SMARTPHONE-HALTERUNG
MIT Qi®-LADEFUNKTION**
Kurzanleitung

IAN 392843_2201



FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

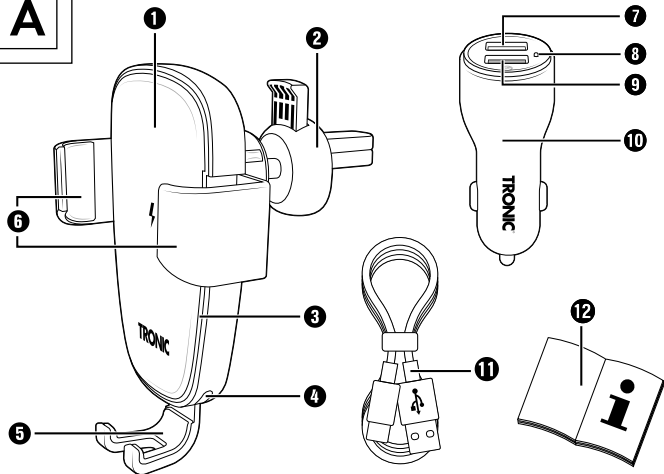
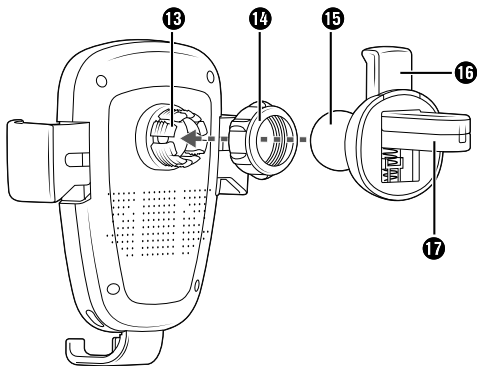
DE

AT

CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Pikaohje	Sivu	1
SE	Snabbinstruktion	Sidan	19
LT	Trumpoji instrukcija	Puslapis	37
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	55

A**B**

Sisällysluettelo

Tätä pikaohjetta koskevia tietoja 2

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö 2

Tavaramerkkejä koskevat huomautukset 3

Käytetyt varoitukset ja symbolit 3

Turvallisuus 6

Tärkeitä turvallisuusohjeita 6

Radioliitääntä koskevia ohjeita 8

Laitteen osat 9

Käyttöönotto 10

Toimituksen täydellisyyden tarkastaminen 10

Autotelineen asennus 10

Autotelineen kiinnittäminen tuuletusaukkoihin 11

Autotelineen liittäminen 11

Käyttö ja toiminta 13

Matkapuhelimen lataaminen ilman johtoa 13

Muiden USB-päätelaitteiden lataaminen 14

Autotelineen LED-valojen tila 14

Hävittäminen 15

Laitteen hävittäminen 15

Pakkauksen hävittäminen 15

Liite 16

Tekniset tiedot 16

Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus 17

Huolto 18

Maahantuoja 18

Tätä pikaohjetta koskevia tietoja

Tämä asiakirja on täydellisen käyttöohjeen lyhennetty painoversio.



Skannaamalla QR-koodin pääset suoraan Lidl-huoltosivulle (**www.lidl-service.com**) ja voit tutustua täydelliseen käyttöohjeeseen ja ladata sen syöttämällä tuotenumeron (IAN) 392843_2201.

VAROITUS!

Noudata täydellistä käyttöohjetta ja turvallisuusohjeita vaarojen ja aineellisten vahinkojen välttämiseksi.



Pikaohje on osa tätä tuotetta. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Säilytä pikaohje tallessa ja luovuta kaikki tuotetta koskevat asiakirjat, kun luovutat tuotteen eteenpäin.

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

Autoteline on tietotekninen laite, joka on tarkoitettu matkapuhelinten ja muiden 5 V:n laitteiden kiinnittämiseen ja samanaikaiseen lataamiseen ainoastaan autossa. Käytetyn Qi-tekniikan avulla voidaan yhteensopivat matkapuhelimet ladata induktiolatauksella. Vaihtoehtoisesti voidaan matkapuhelimia ja muita USB-liitännällä varustettuja 5 V:n laitteita ladata latausjohdolla ajoneuvo-/USB-adapterin avulla.

Ajoneuvo-/USB-adapteri soveltuu vain ajoneuvoihin, joissa on miinusmaadoitettu savukkeensytytin.

Muu tai tämän ylittävä käyttö katsotaan tarkoituksenvastaiseksi, ja se voi johtaa laitevaurioihin ja vammoihin. Emme vastaa minkäänlaisista tarkoituksenvastaisesta käytöstä tai omavaltaisista rakennemuutoksista aiheutuvista vahingoista. Tämä laite on tarkoitettu yksinomaan yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen tarkoitukseen.

Tavaramerkkejä koskevat huomautukset

- USB® on USB Implementers Forum Inc:n rekisteröity tavaramerkki.
-  "Qi" ja Qi-symboli ovat Wireless Power Consortiumin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Qualcomm® Quick Charge™ on Qualcomm Technologies Inc:n ja/tai sen tytäryrityksen tuote. Qualcomm® on Qualcomm Incorporatedin tavaramerkki, joka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa. Quick Charge™ on Qualcomm Incorporatedin tavaramerkki.

Kaikki muut nimet ja tuotteet voivat olla kulloisenkin omistajan tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä pikaohjeessa, pakkauksessa, laitteessa ja ajoneuvo-/USB-adapterissa käytetään seuraavia varoituksia (mikäli aiheellista):



VAARA

Tämän vaaratason varoitus on merkinä vaaratilanteesta.

Jos vaarallista tilannetta ei vältetä, se johtaa vakaviin loukkaantumisiin tai kuolemaan.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita vakavien henkilövahinkojen tai kuolemanvaaran välttämiseksi.

VAROITUS

Tämän vaaratason varoitus on merkinä mahdollisesti vaarallisesta tilanteesta.

Jos vaarallista tilannetta ei vältetä, se voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin tai kuolemaan.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita vakavien henkilövahinkojen tai kuolemanvaaran välttämiseksi.

VARO

Tämän vaaratason varoitus on merkinä mahdollisesti vaarallisesta tilanteesta.

Jos vaarallista tilannetta ei vältetä, voi seurauksena olla loukkaantumisia.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita henkilövahinkojen välttämiseksi.

HUOMIO

Tämän vaaratason varoitus on merkinä mahdollisista aineellisista vahingoista.

Jos tilannetta ei vältetä, seurauksena voi olla aineellisia vahinkoja.

- Noudata tämän varoituksen ohjeita aineellisten vahinkojen välttämiseksi.

HUOMAUTUS

- Huomautus on merkinä lisätiedoista, jotka helpottavat laitteen käsittelyä.



E-merkintä on moottoriajoneuvojen hyväksyntää vaativien osien tarkastusmerkki ja todiste siitä, että tarpeelliset tarkastukset on tehty ja että ECE-tyyppihyväksyntä on myönnetty. Kirjaimet "xx" ovat paikkamerkkejä ja merkitsevät sitä maata, jossa rekisteröinti on tehty.



Smart Fast Charge -symboli ilmoittaa, että käytetyn teknologian ansiosta lyhyempi latausaika on mahdollinen yhteensopivien laitteiden kohdalla. Yhteensopivien liitettyjen laitteiden kohdalla laite ilmoittaa automaattisesti, että ne käyttävät suurinta mahdollista käytettävissä olevaa latausvirtaa.



Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 -symboli ajoneuvo-/USB-adapterin vihreässä USB-liitännässä ilmoittaa, että käytetyn teknologian ansiosta lyhyempi latausaika on mahdollinen yhteensopivilla laitteilla. Yhteensopivat liitetyt laitteet tunnistetaan automaattisesti, ja ajoneuvo-/USB-adapteri syöttää niille sopivaa lähtöjännitettä ja sopivaa lähtövirtaa.



Qi-symboli ilmoittaa, että käytetyn teknologian ansiosta johdoton lataus on mahdollista. Yhteensopivat laitteet tunnistetaan automaattisesti, ja ajoneuvo-/USB-adapteri syöttää niille sopivaa lähtöjännitettä ja sopivaa lähtövirtaa.

Turvallisuus

Tässä luvussa annetaan laitteen käsittelyä koskevia tärkeitä turvallisuusohjeita. Tämä laite vastaa annettuja turvallisuusmääräyksiä. Asiaton käyttö voi johtaa henkilövahinkoihin ja aineellisiin vahinkoihin.

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Tarkasta laite ennen käyttöä näkyvien vaurioiden varalta. Älä ota vaurioitunutta tai maahan pudonnutta laitetta käyttöön.
- Jos johdossa tai liitännöissä on vaurioita, anna valtuutetun ammattihenkilöstön, huoltopalvelun tai vastaavasti pätevän henkilön vaihtaa ne uusiin vaarojen välttämiseksi.
- Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset, tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.
-  **VAARA!** Pakkausmateriaalit eivät sovellu lasten leikkeihin! Pidä kaikki pakkausmateriaalit poissa lasten ulottuvilta. **Tukehtumisvaara!**
- Suojaa latausjohto kuumilta pinnoilta ja teräviltä reunoilta, ja varmista, ettei sitä vedetä kireälle tai taiteta.
- Älä koskaan avaa laitetta, äläkä tee siihen korjauksia.
- Älä tee laitteeseen minkäänlaisia omavaltaisia asennuksia tai muutoksia.
- Suojaa laite kosteudelta ja nesteiden sisäänpääsystä.

- Älä altista laitetta roiske- ja/tai tippuvedelle, äläkä aseta mitään vedellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita tai avoimia juoma-astioita, laitteen päälle tai sen viereen.
- Pidä laite aina etäällä avotulesta (esim. kynttilät).
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi tiloissa, joissa lämpötila tai ilman-kosteus on korkea (esim. kylpyhuoneet) tai joissa syntyy erittäin paljon pölyä.
- Älä käytä laitetta heti, kun se tuodaan kylmästä tilasta lämpimään. Anna laitteen lämmetä huoneenlämpötilaan, ennen kuin kytket sen päälle.
- Älä peitä laitetta käytön aikana.
- Älä koskaan altista laitetta äärimmäiselle kuumuudelle tai korkealle ilmakeudelle. Tämä koskee erityisesti autossa tapahtuvaa säilytystä. Jos auto seisoo pitkään lämpimällä, aurinkoisella säällä, lämpötila auton sisätiloissa ja hansikaslokerossa voi nousta korkeaksi. Poista sähköiset ja elektroniset laitteet ajoneuvosta.
-  **VAROITUS!** Varmista laitetta sijoittaessasi, ettei se haittaa ohjaamista, jarruttamista ja muiden ajoneuvon käyttöjärjestelmien (esim. turvatyynyjen) toimivuutta tai rajoita näkyvyyttä ajon aikana.
-  **VAARA!** Älä sijoita autotelinettä turvatyynyjen avautumisalueelle tai niiden läheisyyteen, sillä turvatyynyjen avautuessa teline voi sinkoutua ajoneuvon sisätilan läpi ja aiheuttaa vakavia vammoja.
- Älä asenna telinettä paikkaan, jossa se onnettomuuden tai yhteentörmäyksen sattuessa voisi osua sinuun.
- Jos matkapuhelin ladataan autotelineessä induktiolla, puhelimen kotelossa ei saa olla metallilevyä. Metalliset esineet saattavat johtaa ylikuumenemiseen.
- Huomioi myös matkapuhelimen/päätelaitteen käyttöohje.

- **⚠ VAROITUS!** Jos havaitset ajoneuvo-/USB-adapterista tulevaa palaneen käryä tai savua, irrota se välittömästi savukkeensytyttimestä. Anna pätevän henkilön tarkastaa laite, ennen kuin otat sen uudelleen käyttöön.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja. Käsien on ajon aikana aina oltava vapaana ajoneuvon hallintaa varten. Liikenneturvallisuuden on aina oltava etusijalla. Käytä telinettä vain, jos siitä ei missään ajotilanteessa voi aiheutua vaaraa.

Radioliitäntää koskevia ohjeita

- **⚠ VAROITUS!** Pidä laite vähintään 20 cm:n etäisyydellä sydämentahdistajasta tai istutetusta defibrillaattorista, sillä muuten radioaallot saattavat häiritä sydämentahdistajan tai defibrillaattorin asianmukaista toimintaa.
- Lähetetyt radioaallot saattavat aiheuttaa kuulolaitteissa häiriöääniä.
- Älä käytä päällä olevia radiokomponentteja sisältävää tuotetta syttyvien kaasujen lähettyvillä tai räjähdysvaarallisessa ympäristössä (esim. maalaamo), koska lähetetyt radioaallot saattavat laukaista räjähdyksen tai tulipalon.
- Kompernass Handels GmbH ei vastaa radio- tai televisiolaitteiden häiriöistä, jotka johtuvat tuotteen luvattomasta muuttamisesta. Kompernass Handels GmbH ei vastaa myöskään sellaisten johtojen käytöstä tai vaihdosta, joita ei ole ostettu Kompernass Handels GmbH:lta.
- Tuotteen käyttäjä vastaa yksinomaan tuotteen luvattomien muutosten tai tällaisten muutettujen tuotteiden käytöstä aiheutuvien häiriöiden korjaamisesta.

Laitteen osat

(Katso kuvat kääntösivulta)

Kuva A:

- ❶ Autotelineen latauspinta ⚡
- ❷ Kiinnityslaitte tuuletusaukkoa varten
- ❸ LED-valaistus (valkoinen)
- ❹ USB-liitäntä tyyppi C latausjohdolle
- ❺ Tuet matkapuhelimelle
- ❻ Pitoleuat matkapuhelimelle
- ❼ USB-liitäntä tyyppi A (valkoinen)
- ❽ Käytön LED-merkkivalo (valkoinen)
- ❾ USB-liitäntä tyyppi A Quick Charge™ 3.0 -toiminnolla (vihreä)
- ❿ Ajoneuvo-/USB-adapteri
- ⓫ Latausjohto (USB tyyppi A > USB tyyppi C)
- ⓬ Pikaohje (symbolikuva)

Kuva B:

- ⓭ Pallonivelen kiinnitys
- ⓮ Kierrerengas
- ⓯ Pallonivel
- ⓰ Levityspainike
- ⓱ Tuuletusaukkoliittimet

Käyttöönotto

Toimituksen täydellisyyden tarkastaminen

Toimitus sisältää seuraavat osat:

- Autoteline ja kiinnityslaite tuuletusaukkoa varten ❷
(koostuu kahdesta osasta)
- Ajoneuvo-/USB-adapteri ❶❦
- Latausjohto ❶❧
- Tämä pikaohje ❶❨

HUOMAUTUS

- Tarkista, ettei toimituksesta puutu osia eikä tuotteessa ole näkyviä vaurioita.
- Jos havaitset toimituksessa puutteita tai vaurioita, jotka johtuvat puutteellisesta pakkauksesta tai ovat syntyneet kuljetuksen aikana, soita huollon palvelunumeroon (ks. kohta **Huolto**).

Autotelineen asennus

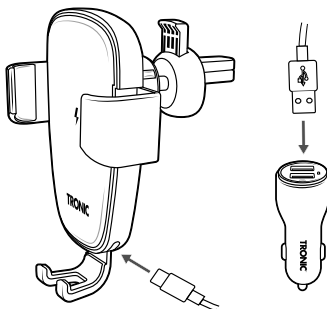
- ♦ Kierrä kierrerenas ❶❭ vastapäivään irti autotelineestä.
- ♦ Aseta kierrerenas ❶❭ pallonivelen ❶❮ päälle ja paina pallonivel ❶❮ pallonivelen kiinnitykseen ❶❯ (ks. kuva B).
- ♦ Kierrä kierrerenas ❶❭ myötäpäivään tiukasti pallonivelen kiinnitykseen ❶❯.

Autotelineen kiinnittäminen tuuletusaukkoihin

- ♦ Paina levityspainiketta **16** ja pidä sitä painettuna, jotta tuuletusaukkoliittimet **17** avautuvat.
- ♦ Kiinnitä autoteline tuuletusaukkoon ja vapauta levityspainike **16**.
- ♦ Poista autoteline tuuletusaukosta painamalla levityspainiketta **16** ja vedä teline varovasti pois tuuletusaukosta.

Autotelineen liittäminen

- ♦ Liitä autoteline latausjohdon **11** avulla ajoneuvo-/USB-adaptoriin **10**, katso kuva 1.



Kuva 1

- ♦ Liitä ajoneuvo-/USB-adapteri **10** ajoneuvosi 12/24 V:n pistorasiaan (savukkeensytytin). Käytön LED-merkkivalo **8** palaa valkoisena ja ilmoittaa ajoneuvo-/USB-adapterin **10** toimintavalmiudesta.

Ajoneuvotyypistä riippuen virta-avaimen on mahdollisesti oltava virtalukossa.

HUOMIO

- Molempiin USB-liitäntöihin **7**/**9** liitettyjen laitteiden virranotto saa yhteensä olla korkeintaan 5,4 A. Varmista, ettei laitteesi virranotto ole yli 3 A, kun käytät USB-liitäntää **9** (vihreä). Kun käytät USB-liitäntää **7**, laitteesi virranotto ei saa olla yli 2,4 A. Tarkempia tietoja saat laitteesi käyttöohjeesta.
- Ajoneuvo-/USB-adapterin **10** suurin mahdollinen virrananto on 5,4 A. USB-liitäntän (vihreä) **9** suurin mahdollinen virrananto on 3 A. USB-liitäntän **7** suurin mahdollinen virrananto on 2,4 A.

HUOMAUTUS

- USB-liitäntä (vihreä) **9** tukee latausstandardia Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Jos liitetty laite on yhteensopiva tämän latausstandardin kanssa, ajoneuvo-/USB-adapteri **10** tunnistaa sen automaattisesti. Ajoneuvo-/USB-adapteri **10** antaa sopivan lähtöjännitteen tai sopivan lähtövirran, jotta laite voidaan ladata nopeammin. Myös laitteet, joissa ei ole kyseistä latausstandardia, voidaan ladata USB-liitäntässä (vihreä) **9**.
- 12 V:n lähtöjännite USB-liitäntässä (vihreä) **9** voi olla alhaisempi, mikäli ajoneuvossa vallitsevat epäsuotuisat olosuhteet, esim. kun moottori on sammutettu tai auton akku on heikko. Tämän vuoksi ulkoisen toistolaitteesi latausaika saattaa olla pidempi.

Käyttö ja toiminta

Matkapuhelimen lataaminen ilman johtoa

HUOMAUTUS

- ▶ Autoteline ei sovellu matkapuhelimen käyttöön vaakasuurassa asennossa.
 - ▶ Jotkut matkapuhelimet on otettava kotelostaan latausta varten.
 - ▶ Yli 25 °C:n ympäristön lämpötilasta lähtien lataustehoa lasketaan ylikuumenemisen estämiseksi. Tämä pidentää matkapuhelimesi latausaikaa.
 - ▶ Jos autotelineeseen asetetaan matkapuhelin, joka ei ole yhteensopiva, vilkkuu LED-valaistus ❸. Käytä sopivaa sovitinta induktiolataukseen.
-
- ♦ Aseta matkapuhelin autotelineen tukien ❺ päälle. Matkapuhelimen omapaino saa autotelineen pitoleuat ❻ siirtymään automaattisesti sisäänpäin.
 - ♦ Lataus alkaa välittömästi ja näkyy matkapuhelimen näytöllä. LED-valaistus ❸ palaa jatkuvasti ja ilmoittaa, että matkapuhelinta ladataan.
 - ♦ Kohdista autotelineen kallistus niin, että matkapuhelimesi tarkastelukulma vastaa tarpeitasi. Avaa kierrensäätö ❶ hieman, jotta voit säätää palloniveltä ❶ helpommin.
 - ♦ Nosta matkapuhelinta ottaaksesi sen autotelineestä. Pitoleuat ❻ siirtyvät automaattisesti ulospäin.
 - ♦ Irrota latauksen päätyttyä ajoneuvo-/USB-adaptteri ❶ ajoneuvon 12/24 V:n pistorasiasta (savukkeensytytin).

HUOMIO

- Ajoneuvoissa, joissa tupakansytytin toimii myös ajoneuvon virran ollessa kytkettynä pois päältä, laite on käytön jälkeen irrotettava tupakansytyttimestä. Muussa tapauksessa ajoneuvon akku voi pidemmän ajan kuluessa purkautua, sillä laite kuluttaa virtaa lepotilassakin.

Muiden USB-päätelaitteiden lataaminen

HUOMIO

- Jos käytät molempia USB-liitäntöjä ⑦/⑨ lataaksesi kaksi laitetta samanaikaisesti, kokonaisvirrankulutus ei saa olla yli 5,4 A (= 5400 mA). Muutoin ajoneuvo-/USB-adapteri ⑩ ylikuormittuu ja saattaa vaurioitua.
- Käyttämällä ajoneuvo-/USB-adapterin ⑩ USB-liitäntää ⑦ voit ladata myös muita päätelaitteita, jotka tarvitsevat 5 V:n latausjännitteen tai USB-liitännässä ⑨ 5 V:n, 9 V:n tai 12 V:n latausjännitteen. Liitä tätä varten päätelaitteesi latausjohto toiseen ajoneuvo-/USB-adapterin ⑩ USB-liitäntään.

Autotelineen LED-valojen tila

Käyttötilasta riippuen LED-valaistus ③ käyttäytyy seuraavasti:

LED-valot	Käyttötila
Valkoinen LED palaa 3 sekuntia	Autotelineeseen syötetään virtaa ja se on käyttövalmis
Valkoinen LED palaa jatkuvasti	Matkapuhelinta ladataan
Valkoinen LED pois	Valmiustila
Valkoinen LED vilkkuu	Matkapuhelin ei yhteensopiva Virheilmoitus

Hävittäminen

Laitteen hävittäminen



Oheinen ylitruksatun pyörien päällä seisovan jätteen symboli osoittaa, että tämä laite on direktiivin 2012/19/EU alainen. Direktiivin mukaan tätä laitetta ei saa sen käyttöön päätyttyä hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana vaan se on toimitettava sille osoitettuihin keräys- tai kierrätyspisteisiin tai annettava jätehuoltoyrityksen hävitettäväksi.

Tämä hävittäminen on sinulle maksutonta. Suojele luontoa ja hävitä laite asianmukaisesti.

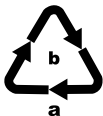


Elinkaarensa loppuun tulleen tuotteen kierrätyksestä ja hävittämisestä saat tietoja kunnan jätehuollosta vastaavalta viranomaiselta.

Pakkauksen hävittäminen



Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävälliset ja jätehuolto-tekniiset näkökulmat huomioiden, ja ne voidaan kierrättää. Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Huomioi eri pakkaus- tarvikkeissa olevat merkinnät ja lajittele pakkausmateriaalit tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava: 1–7 muovit, 20–22 paperi ja pahvi, 80–98 komposiittimateriaalit.

Liite

Tekniset tiedot

Autopidike - latauslaite	
Tulojännite/-virta (== tasavirta)	5 V == (tasavirta) / 2 A 9 V == / 1,7 A 12 V == / 1,25 A
Lähtöteho	maks. 10 W
Taajuuskaista	110–205 kHz
Maks. H-kenttä	< 66 dBμA/m, etäisyys 10 m
Käyttölämpötila	+5...35 °C
Varastointilämpötila	0...+45 °C
Ilmankosteus (ei kondensoitumista)	10–70 %
Mitat (autoteline ilman tuuletusaukkoliittimiä 17)	n. 100 x 120 x 52 mm (pitoleuat 6 täysin avattuina)
Paino (autoteline tuuletusaukkoliittimillä 17)	n. 105 g
Pitoleukojen 6 etäisyys	n. 7–9 cm
Maks. koko käytettävillä matkapuhelimille	16,3 x 8,0 x 0,8 cm
Maks. paino käytettävillä matkapuhelimille (ml. kotelo)	300 g

Ajoneuvo-/USB-adapteri	
Tulojännite/-virta (== tasavirta)	12 / 24 V == (tasavirta) / 3,5 A
Lähtöjännite/-virta USB-liitäntä 9 tyyppi A Quick Charge™ (lähtö 1)	3,6-6,5 V == / 3 A* 6,5-9 V == / 2 A 9-12 V == / 1,5 A
Lähtöjännite/-virta USB-liitäntä 7 tyyppi A (lähtö 2)	5 V == / 2,4 A*
Mitat	n. 7,3 x 3 x 3 cm
Paino	n. 26 g

* Jos molempia USB-liitäntöjä **7**/**9** käytetään samanaikaisesti, liitettujen laitteiden kokonaisvirrankulutus ei saa olla yli 5,4 A.

Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Kompernaß Handels GmbH todistaa täten, että radiolaitte-
tyyppi Latausteline Qi®-lataustoiminnolla TKHQ 10 A1
vastaa direktiiviä 2014/53/EU ja direktiiviä 2011/65/EU.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla
internet-osoitteesta: https://dl.kompernass.com/392843_DOC.pdf

Huolto

FI **Huolto Suomi**

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 392843_2201

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Information om den här snabbinstruktionen 20

Föreskriven användning	20
Information om varumärken	21
Varningar och symboler	21

Säkerhet 24

Grundläggande säkerhetsanvisningar	24
Information om trådlöst gränssnitt	26

Beskrivning av delar och kontroller 27

Ta produkten i bruk 28

Kontrollera leveransens innehåll	28
Montera mobilhållaren i bilen	28
Fästa mobilhållaren i ventilationsöppningarna	29
Ansluta mobilhållaren	29

Användning och drift 31

Trådlös laddning av mobiltelefoner	31
Ladda upp andra USB-enheter	32
LED-belysningens statusvisning	32

Kassering 33

Kassera produkten	33
Kassera förpackningen	33

Bilaga 34

Tekniska data	34
Förenklad försäkran om EU-överensstämmelse	35
Service	36
Importör	36

Information om den här snabbinstruktionen

Det här dokumentet är en förkortad, tryckt version av den fullständiga bruksanvisningen.



Om du skannar den här QR-koden kommer du direkt till Lidl's servicesida (**www.lidl-service.com**) där du kan öppna och ladda ned den fullständiga bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 392843_2201.

VARNING!

Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att undvika person- och saksador.



Snabbinstruktionen är en del av leveransen. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Ta väl vara på snabbinstruktionen och lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Mobilhållaren är en hemelektronikprodukt som bara ska användas för att fästa och samtidigt ladda mobiltelefoner och andra 5 V-apparater i bilen. Med den Qi-teknik som används kan kompatibla mobiltelefoner induktionsladdas. Alternativt kan mobiltelefoner och andra 5 V-apparater med USB-anslutning laddas med laddningskabeln via fordons/USB-adaptern.

Den här fordons/USB-adaptern ska endast användas i fordon där cigarettändaruttagets negativa pol är jordad.

All annan eller utökad form av användning räknas som felaktig och kan orsaka skador på person och material. Det finns inga som helst möjligheter att kräva ersättning för skador som är ett resultat av att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna eller för att den byggts om. Den här produkten är endast avsedd för privat bruk och får inte användas yrkesmässigt.

Information om varumärken

- USB® är ett registrerat varumärke som tillhör USB Implementers Forum, Inc.
-  Beteckningen "Qi" och Qi-symbolen är registrerade varumärken som tillhör Wireless Power Consortium.
- Qualcomm® Quick Charge™ är en produkt från Qualcomm Technologies, Inc. och/eller dess dotterbolag. Qualcomm® är ett märke som tillhör företaget Qualcomm Incorporated och är registrerat i USA och andra länder. Quick Charge™ är ett märke som tillhör företaget Qualcomm Incorporated.

Alla övriga namn och produkter kan vara varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.

Varningar och symboler

I den här snabbinstruktionen, på förpackningen, på produkten och på fordons/USB-adaptorn används följande varningar (när det är relevant):



FARA

En varning på den här nivån innebär en farlig situation.

Om ingenting görs för att åtgärda den farliga situationen blir följden allvarliga personskador eller dödsolyckor.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika allvarliga personskador eller dödsolyckor.

VARNING

En varning på den här nivån innebär risk för en farlig situation.

Om ingenting görs för att åtgärda den farliga situationen kan följden bli allvarliga personskador eller dödsolyckor.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika allvarliga personskador eller dödsolyckor.

VAR FÖRSIKTIG

En varning på den här nivån innebär risk för en farlig situation.

Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan följden bli personskador.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika personskador.

AKTA

En varning på den här nivån innebär risk för sakskador.

Om ingenting görs för att åtgärda situationen kan följden bli sakskador.

- Följ anvisningarna i varningstexten för att undvika sakskador.

OBSERVERA

- Under Observera finns extra information som ska hjälpa dig att handskas med produkten.



E-märket är en kontrollmärkning som innebär att de fordonskomponenter som behöver ett godkännande har genomgått de kontroller som krävs och att ett ECE-typgodkännande har beviljats. Bokstäverna "xx" är platshållare som står för det land där tillståndet utfärdats.



Smart Fast Charge-symbolen visar att produkten är utrustad med en teknik som gör det möjligt att ladda kompatibla apparater på kortare tid. Kompatibla apparater som ansluts får automatiskt en signal om att den maximala laddningsström som kan utnyttjas används.



Symbolen Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 vid fordons/USB-adapterns gröna USB-uttag visar att den teknik som används förkortar laddningstiden för kompatibla apparater. Kompatibel utrustning som ansluts upptäcks automatiskt och får rätt utgångsström och -spänning från fordons/USB-adaptern.



Qi-symbolen visar att produkten är utrustad med en teknik för trådlös laddning. Kompatibel utrustning som ansluts upptäcks automatiskt och får rätt utgångsström och -spänning från fordons/USB-adaptern.

Säkerhet

Det här kapitlet innehåller viktig information för säker hantering av produkten. Den här produkten motsvarar gällande säkerhetsbestämmelser.

Om den används på fel sätt kan den orsaka person- eller sakskador.

Grundläggande säkerhetsanvisningar

- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den. Om produkten är skadad eller har fallit i golvet får den inte tas i bruk.
- Om kablarna eller anslutningarna skadas måste de omedelbart bytas ut av auktoriserad fackpersonal, vår kundtjänst eller en person med likvärdiga kvalifikationer, annars finns risk för olyckor.
- Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och allmän service får bara utföras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
-  **FARA!** Förpackningsmaterial är inga leksaker! Håll allt förpackningsmaterial på avstånd från barn. **Kvävningsrisk!**
- Skydda laddningskabeln från heta ytor och vassa kanter och akta så att den inte spänns för hårt eller bockas.
- Öppna aldrig produkten och utför inga reparationer på den.
- Utför inga egna ombyggnader eller förändringar på produkten.
- Skydda produkten från fukt och låt det inte komma in vätska i den.

- Utsätt inte produkten för vattenstänk eller vattendroppar och ställ inga vätskefyllda kärl, som t ex vaser eller dricksglas, på eller bredvid produkten.
- Håll alltid produkten på avstånd från öppna lågor (t ex stearinljus).
- Produkten är inte avsedd att användas i utrymmen med hög temperatur eller luftfuktighet (t ex badrum) eller där det bildas mycket damm.
- Använd inte produkten direkt efter att den flyttats från ett kallt till ett varmare utrymme. Låt alltid produkten acklimatisera sig innan du sätter på den.
- Täck aldrig över produkten när den är påkopplad.
- Utsätt inte produkten för extrem heta eller hög luftfuktighet. Det gäller särskilt om den förvaras i bilen. Om bilen står parkerad länge i varmt väder när solen lyser in genom rutorna uppstår höga temperaturer inuti fordonet och i handskfacket. Låt inga elektriska eller elektroniska apparater ligga kvar i fordonet.
-  **ARNING!** När produkten monteras måste man försäkra sig om att den inte är i vägen när man styr och bromsar och inte påverkar funktionen hos andra system i fordonet (t ex krockkuddar) eller skymmer sikten för den som kör.
-  **FARA!** Placera inte hållaren i eller i närheten av området där krockkudden löses ut, eftersom hållaren då slungas genom fordonet och kan ge upphov till allvarliga skador.
- Se noga till så att hållaren inte monteras i en position där man riskerar att stöta ihop med den vid en trafikolycka.
- Om en mobiltelefon induktionsladdas i hållaren får det inte finnas någon metallplatta i telefonens skal. Metallföremål kan leda till överhettning.
- Följ även anvisningarna i mobiltelefonens/slutprodukts bruksanvisning.

- **⚠ VARNING!** Om det luktar bränt eller ryker från fordons/USB-adaptern måste du genast dra ut den ur cigarettändaruttaget. Låt en kvalificerad person kontrollera produkten innan den används igen.
- Följ alla lagar som gäller på platsen. Dina händer måste alltid vara fria för att kunna hantera fordonet när du kör. Trafiksäkerheten har alltid högsta prioritet när man kör. Använd endast produkten när den inte kan utgöra någon risk i en trafiksituation.

Information om trådlöst gränssnitt

- **⚠ VARNING!** Håll produkten på minst 20 cm avstånd från en pacemaker eller ett defibrillatorimplantat, annars kan pacemakerns eller implantatets funktion påverkas av radiovågorna.
- De radiovågor som överförs kan orsaka störande ljud i hörapparater.
- Använd inte produkten i närheten av antändliga gaser eller i områden där det finns risk för explosion (t ex lackeringsverkstäder) när de trådlösa komponenterna är aktiverade, eftersom de radiovågor som överförs kan utlösa en brand eller explosion.
- Kompnass Handels GmbH ansvarar inte för störningar i radio- och teveapparater på grund av att produkten modifierats av obehöriga personer. Kompnass Handels GmbH tar inte heller något ansvar om man använder kablar från andra tillverkare eller byter ut kablarna från Kompnass Handels GmbH mot kablar av ett annat fabrikat.
- Den som använder produkten är ensam ansvarig för att åtgärda störningar som orsakas av att produkten modifierats utan tillstånd eller för att delar bytts ut mot delar från andra tillverkare.

Beskrivning av delar och kontroller

(se bilder på den uppfällbara sidan)

Bild A:

- ❶ Laddningsyta för mobilhållare ⚡
- ❷ Fästklämmor för ventilationsöppningar
- ❸ LED-belysning (vit)
- ❹ USB-C-uttag för laddningskabel
- ❺ Stöd för mobiltelefon
- ❻ Klämbackar för mobiltelefon
- ❼ USB-A-uttag (vitt)
- ❽ Driftlampa (vit)
- ❾ USB-A-uttag med Quick Charge™3.0-funktion (grön)
- ❿ Fordons/USB-adapter
- ⓫ USB-laddningskabel (USB A till USB C)
- ⓬ Snabbinstruktion (symbolisk bild)

Bild B:

- ⓭ Fäste för kulled
- ⓮ Skruvring
- ⓯ Kulled
- ⓰ Expanderknapp
- ⓱ Fästklämmor för ventilationsöppning

Ta produkten i bruk

Kontrollera leveransens innehåll

Leveransen innehåller följande delar:

- Mobilhållare för bilen med fästklämmor för ventilationsöppningar ② (två delar)
- Fordons/USB-adapter ⑩
- Laddningskabel ⑪
- Denna snabbinstruktion ⑫

OBSERVERA

- Kontrollera att leveransen är komplett och att produkten inte har några synliga skador.
- Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel **Service**).

Montera mobilhållaren i bilen

- ♦ Vrid skruvringen ⑭ motsols och ta loss den från mobilhållaren.
- ♦ Lägg skruvringen ⑭ över kulleden ⑮ och tryck in kulleden ⑮ i fästet ⑬ (se bild B).
- ♦ Vrid skruvringen ⑭ medsols för att skruva fast den på kulledsfästet ⑬.

Fästa mobilhållaren i ventilationsöppningarna

- ♦ Håll expanderknappen **16** intryckt så att fästklämmorna **17** öppnas.
- ♦ Kläm fast mobilhållaren i en ventilationsöppning och släpp expanderknappen **16** igen.
- ♦ För att ta loss hållaren från ventilationsöppningen trycker du på expanderknappen **16** och drar försiktigt ut den ur ventilationsöppningen.

Ansluta mobilhållaren

- ♦ Använd laddningskabeln **11** för att koppla hållaren till fordons/USB-adaptern **10**, se bild 1.

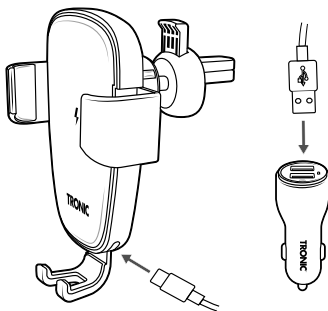


Bild 1

- ♦ Sätt fordons/USB-adaptorn **10** i fordonets 12/24 V-uttag (cigarettändaren). Den vita driftlampan **8** tänds och visar att fordons/USB-adaptorn **10** är klar för drift.

Beroende på typ av fordon kan det hända att tändningen först måste kopplas på.

AKTA

- Den totala strömförbrukningen för de mobila enheter som är anslutna till de båda USB-uttagen **7**/**9** får inte vara högre än 5,4 A. Försäkra dig om att den produkt du ansluter inte förbrukar mer ström än 3 A när det gröna USB-uttaget **9** används. När du använder det andra USB-uttaget **7** får strömförbrukningen inte överstiga 2,4 A. Mer information finns i mobiltelefonens bruksanvisning.
- Maximal utgångsström för fordons/USB-adaptorn **10** är 5,4 A. Maximal utgångsström för det gröna USB-uttaget **9** är 3 A. Maximal utgångsström för det andra USB-uttaget **7** är 2,4 A.

OBSERVERA

- Det gröna USB-uttaget **9** har stöd för laddningsstandard Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Om den enhet som ansluts är kompatibel med den laddningsstandarden upptäcks den automatiskt av fordons/USB-adaptorn **10**. Fordons/USB-adaptorn **10** levererar rätt utgångsspänning eller utgångsström för att ladda snabbare. Det går också att ladda apparater utan den här laddningsstandarden med hjälp av det gröna USB-uttaget **9**.

OBSERVERA

- Den utgångsspänning på 12V som anges för USB-uttaget (grönt) ⑨ kan vara lägre om förhållandena i fordonet är ogynnsamma, t ex om motorn är avstängd eller bilbatteriet börjar bli urladdat. Då kan det ta längre tid att ladda en extern spelare.

Användning och drift

Trådlös laddning av mobiltelefoner

OBSERVERA

- Mobiltelefonen kan inte användas i horisontellt läge i hållaren.
 - Vissa mobiltelefoner måste tas ut ur skalet för att kunna laddas.
 - Från en omgivningstemperatur på över 25 °C minskas laddningseffekten för att skydda mot överhettning. Då tar det längre tid att ladda telefonen.
 - Om man sätter en mobiltelefon som inte är kompatibel i hållaren blinkar LED-belysningen ③. Använd en lämplig adapter för induktionsladdning.
- ♦ Placera mobiltelefonen på stöden ⑤ i hållaren. Mobiltelefonens vikt gör att hållarens klämbackar ⑥ åker in automatiskt.
 - ♦ Laddningsprocessen startar genast och visas på mobiltelefonens display. LED-belysningen ③ lyser konstant och visar att mobiltelefonen laddas.
 - ♦ Rikta hållaren så att lutningen passar din siktinkel mot telefonen. Lossa skruvringen ⑭ en aning så går det lättare att justera kullen ⑮.
 - ♦ Lyft upp mobiltelefonen för att ta ut den ur hållaren. Klämbackarna ⑥ åker ut automatiskt.
 - ♦ Dra ut fordons/USB-adaptorn ⑩ ur 12/24 V-uttaget när laddningen är färdig.

AKTA

- I fordon där cigarettändaren fungerar även när tändningen är frånslagen måste produkten kopplas bort från uttaget när man stannar fordonet. Annars kan fordonets batteri laddas ur efter en tid, eftersom produkten förbrukar ström även i viloläget.

Ladda upp andra USB-enheter

AKTA

- Om du använder båda USB-uttagen ⑦/⑨ för att ladda två apparater samtidigt får den totala strömförbrukningen inte överstiga 5,4 A (= 5 400 mA). Annars överbelastas fordons/USB-adaptorn ⑩ och kan skadas.
- Genom fordons/USB-adaptorns ⑩ USB-uttag ⑦ kan du även ladda andra apparater som behöver en laddningsspänning på 5 V och genom det gröna USB-uttaget ⑨ apparater som behöver en laddningsspänning på 5 V, 9 V eller 12 V. Koppla då den apparatens laddningskabel till ett USB-uttag på fordons/USB-adaptorn ⑩.

LED-belysningens statusvisning

Beroende på driftstatus visar LED-belysningen ③ följande lägen:

LED-belysning	Driftstatus
Vit lampa lyser i 3 sekunder	Produkten får ström och är klar att användas
Vit lampa lyser konstant	Mobiltelefonen laddas
Vit lampa är släckt	Viloläge (standby)
Vit lampa blinkar	Mobiltelefonen är inte kompatibel
	Felmeddelande

Kassering

Kassera produkten



Symbolen intill med en överkorsad soptunna på hjul betyder att den här produkten omfattas av direktiv 2012/19/EU. Direktivet föreskriver att den här produkten inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna när den ska kasseras, utan måste lämnas in till speciella insamlingsställen, återvinningsanläggningar eller återvinningsföretag.

Det kostar dig ingenting att lämna in produkten. Tänk på miljön och kassera produkten på rätt sätt.

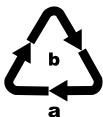


Fråga din kommun eller stadsförvaltning om möjligheterna att lämna den uttjänta produkten till återvinning.

Kassera förpackningen



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas. Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen. Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98: komposit.

Bilaga

Tekniska data

Mobiltelefonhållare för fordon - laddare	
Ingångsspänning/ström ($\equiv$ likström)	$5\text{ V} \equiv (\text{likström})/2\text{ A}$ $9\text{ V} \equiv /1,7\text{ A}$ $12\text{ V} \equiv /1,25\text{ A}$
Uteffekt	max. 10 W
Frekvensband	110–205 kHz
Max. H-fält	< 66 dB μ A/m på 10 m avstånd
Drifttemperatur	+5 °C till +35 °C
Förvaringstemperatur	+0 °C till +45 °C
Luftfuktighet (utan kondens)	10–70 %
Mått (hållare utan fästklämmor 17)	ca 100 x 120 x 52 mm (vidöppna klämbackar 6)
Vikt (mobilhållare med fästklämmor 17)	ca 105 g
Avstånd mellan fästbackar 6	ca 7–9 cm
Max. mobiltelefonstorlek	16,3 x 8,0 x 0,8 cm
Max. mobiltelefonvikt (inkl. skal)	300 g

Fordons/USB-adapter	
Ingångsspänning/-ström (== likström)	12 / 24 V == (likström)/3,5 A
Utgångsspänning/-ström USB-A-uttag 9 Quick Charge™ (output 1)	3,6–6,5 V == /3 A* 6,5–9 V == /2 A 9–12 V == /1,5 A
Utgångsspänning/-ström USB-A-uttag 7 (output 2)	5 V == /2,4 A*
Mått	ca 7,3 x 3 x 3 cm
Vikt	ca 26 g

* När man använder båda USB-uttagen **7**/**9** samtidigt får den sammanlagda strömförbrukningen för de enheter som anslutits inte överskrida 5,4 A.

Förenklad försäkran om EU-överensstämmelse

CE Företaget Kompernaß Handels GmbH intygar härmed att vår trådlösa smartphonehållare till bil med Qi®-laddningsfunktion TKHQ 10 A1 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU och direktiv 2011/65/EU.

En fullständig EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://dl.kompernass.com/392843_DOC.pdf

Service

SE

Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI

Service Suomi

Tel.: 010309 3582

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 392843_2201

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Turinys

Informacija apie šią trumpąją instrukciją. 38

Naudojimas pagal paskirtį. 38

Informacija apie prekių ženklus 39

Naudojami įspėjimai ir ženklai. 39

Sauga 42

Pagrindiniai saugos nurodymai 42

Informacija apie radijo ryšio sąsają. 44

Dalių aprašas/valdymo elementai 45

Pradėjimas naudoti 46

Tiekiamo rinkinio patikra 46

Automobilinio laikiklio surinkimas. 46

Automobilinio laikiklio pritvirtinimas prie vėdinimo angų 47

Automobilinio laikiklio prijungimas. 47

Valdymas ir naudojimas 49

Belaidis mobiliojo telefono įkrovimas 49

Kitų USB galinių prietaisų įkrovimas 50

Automobilinio laikiklio šviesos diodų apšvietimo būseną 51

Šalinimas. 51

Prietaiso šalinimas 51

Pakuotės šalinimas 52

Priedas. 52

Techniniai duomenys 52

Supaprastinta ES atitikties deklaracija 54

Priežiūra 54

Importuotojas 54

Informacija apie šią trumpąją instrukciją

Šis dokumentas yra visos naudojimo instrukcijos sutrumpintas spausdintinis leidinys.



Nuskaityę QR kodą pateksite tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 392843_2201 galėsite susipažinti su visa naudojimo instrukcija ir ją atsisiųsti.

ĮSPĖJIMAS!

Kad nebūtų sužaloti žmonės ir išvengtumėte materialinės žalos, vadovaukitės visa naudojimo instrukcija ir saugos nurodymais.



Trumpoji instrukcija yra šio gaminio sudedamoji dalis. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Būtinai išsaugokite trumpąją instrukciją ir perduodami gaminį kitiems asmenims kartu perduokite ir visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Automobilinis laikiklis yra informacinės elektronikos prietaisas, kurį galima tvirtinti tik automobilyje norint jame tuo pat metu įkrauti mobiliuosius telefonus ir kitus 5 V prietaisus. Dėl panaudotos „Qi“ technologijos suderinamus mobiliuosius telefonus galima įkrauti indukcinio būdu. Arba mobiliuosius telefonus bei kitus 5 V prietaisus galima įkrauti USB jungtimi, įkrovimo laidą prijungus prie automobilinio / USB adapterio.

Automobilinis / USB adapteris tinka tik automobiliams su cigarečių uždegimo lizdu, kurio neigiamasis polius jungiamas prie automobilio korpuso.

Bet koks kitoks naudojimas arba naudojimas ne pagal nurodymus laikomas naudojimu ne pagal paskirtį – taip galima sugadinti prietaisą ir susižaloti. Nepriimama jokių pretenzijų dėl žalos, atsiradusios naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba savavališkai jį keičiant. Šis gaminys skirtas tik privataus, o ne komercinio naudojimo reikmėms.

Informacija apie prekių ženklus

- „USB®“ yra „USB Implementers Forum, Inc.“ registruotasis prekių ženklas.
-  Žodis „Qi“ ir „Qi“ ženklas yra „Wireless Power Consortium“ registruotieji prekių ženklai.
- „Qualcomm® Quick Charge™“ yra „Qualcomm Technologies, Inc.“ ir (arba) jos patrunuojamųjų įmonių gaminys. „Qualcomm®“ yra „Qualcomm Incorporated“ prekių ženklas, registruotas JAV ir kitose šalyse. „Quick Charge™“ yra „Qualcomm Incorporated“ prekių ženklas.

Visi kiti pavadinimai ir gaminiai gali būti jų savininkams priklausantys prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.

Naudojami įspėjimai ir ženklai

Šioje trumpojoje instrukcijoje, ant pakuotės, prietaiso ir automobilinio/USB adapterio rasite toliau aprašytų įspėjimų (jei tinka):



PAVOJUS

Šiuo pavojaus įspėjimu įspėjama dėl pavojingos situacijos.

Jei pavojingos situacijos nevengsite, patirsite sunkių arba mirtinų sužalojimų.

- Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad išvengtumėte sunkių sužalojimų arba mirties pavojaus.

ĮSPĖJIMAS

Šiuo pavojiaus įspėjimu įspėjama dėl galimos pavojingos situacijos.

Jei pavojingos situacijos nevengsite, galite patirti sunkių arba mirtinų sužalojimų.

- ▶ Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad išvengtumėte sunkių sužalojimų arba mirties pavojiaus.

ATSARGIAI

Šiuo pavojiaus įspėjimu įspėjama dėl galimos pavojingos situacijos.

Jei pavojingos situacijos nevengsite, galite patirti sužalojimų.

- ▶ Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad nebūtų sužaloti žmonės.

DĖMESIO

Šiuo pavojiaus įspėjimu įspėjama dėl galimos materialinės žalos.

Jei situacijos nevengsite, galite patirti materialinės žalos.

- ▶ Laikykitės šio įspėjimo nurodymų, kad išvengtumėte materialinės žalos.

NURODYMAS

- ▶ Nurodymu pateikiama papildomos informacijos, padėsiančios lengviau naudoti prietaisą.



E ženklas – tai privalomų patvirtinti transporto priemonių dalių išbandymo ženklas, parodantis, kad buvo atlikti reikiami bandymai ir išduotas EEK tipo patvirtinimo sertifikatas. Raidės „xx“ yra vietos rezervavimo ženklai; jų vietoje nurodoma šalis, kurioje buvo išduotas patvirtinimas.



„Smart Fast Charge“ ženklas reiškia, kad dėl naudojamos technologijos suderinamus prietaisus galima įkrauti per trumpesnį laiką. Suderinamiems prijungtiems prietaisams automatiškai siunčiamas signalas, kad jie gali naudoti didžiausiąjį naudingąjį įkrovimo srovę.



„Qualcomm® Quick Charge™ 3.0“ ženklas ant automobilinio/USB adapterio žalios jungties reiškia, kad dėl naudojamos technologijos suderinamus prietaisus galima įkrauti per trumpesnį laiką. Suderinami prijungti prietaisai atpažįstami automatiškai ir jiems automobilinis/USB adapteris tiekia tinkamą išėjimo įtampą bei tinkamą išėjimo srovę.



„Qi“ ženklas reiškia, kad dėl naudojamos technologijos prietaisus galima įkrauti be laido. Suderinami prietaisai atpažįstami automatiškai ir jiems automobilinis/USB adapteris tiekia tinkamą išėjimo įtampą bei tinkamą išėjimo srovę.

Sauga

Šiame skyriuje pateikiama svarbių prietaiso naudojimo saugos nurodymų. Šis prietaisas atitinka nustatytus saugos reikalavimus. Netinkamai naudojant prietaisą, gali būti sužaloti žmonės arba patirta materialinė žala.

Pagrindiniai saugos nurodymai

- Prieš naudodami, prietaisą patikrinkite, ar nėra matomų pažeidimų. Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas arba buvo nukritęs.
- Kad išvengtumėte pavojų apgadinus laidus ar jungtis, juos nedelsdami paveskite pakeisti įgaliotiesiems specialistams, klientų aptarnavimo tarnybos darbuotojams arba panašios kvalifikacijos asmeniui.
- 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai, taip pat silpnesnių fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir žinių turintys asmenys šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi arba jei yra išmokyti prietaisą saugiai naudoti ir supranta jo keliamus pavojus. Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama. Neprižiūrimiems vaikams neleidžiama atlikti valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų.
-  **PAVOJUS!** Pakuotės medžiagos nėra vaikų žaislas! Visas pakuotės medžiagas laikykite atokiai nuo vaikų.
Kyla pavojus uždusti!
- Saugokite įkrovimo laidą nuo karštų paviršių ir aštrių briaunų, stebėkite, kad jis nebūtų labai įtemptas ar sulenktas.
- Prietaiso niekada neardykite ir netaisykite.
- Savavališkai nepertvarkykite ir nekeiskite prietaiso.
- Saugokite prietaisą nuo drėgmės ir stebėkite, kad į vidų nepatektų skysčių.

- Saugokite prietaisą nuo tyškančio ir (arba) lašančio vandens, ant prietaiso ar šalia jo nestatykite jokių indų su skysčiais, pavyzdžiui, vazų arba neuždengtų indų su gėrimais.
- Pasirūpinkite, kad netoli prietaiso niekada nebūtų atviros liepsnos, pavyzdžiui, žvakių.
- Prietaiso negalima naudoti patalpose, kuriose aukšta temperatūra ar didelis oro drėgnis (pvz., vonioje) arba kuriose susidaro labai daug dulkių.
- Atnešę iš šaltos patalpos į šiltą, prietaiso iškart nenaudokite. Prieš įjungdami prietaisą pirmiausia palaukite, kol jis prisitaikys prie aplinkos sąlygų.
- Neuždenkite naudojamo prietaiso.
- Prietaisą visada saugokite nuo ypač didelio karščio ar didelio oro drėgnio. Nelaikykite jo automobilyje. Jei karštą dieną automobilis ilgai stovi saulėje, jo salonas ir daiktinė labai įkaista. Nelaikykite transporto priemonėje elektrinių ir elektroninių prietaisų.
-  **ĮSPĖJIMAS!** Įrengdami prietaisą įsitikinkite, kad jis netrukdytų vairuoti, stabdyti, o kitoms transporto priemonės sistemoms (pvz., oro pagalvėms) – veikti ir neribos jūsų regėjimo lauko vairuojant.
-  **PAVOJUS!** Automobilinio laikiklio neįrenkite oro pagalvės išsiskleidimo srityje arba netoli jos; išsiskleisdama oro pagalvė laikiklį nusviestų į transporto priemonės saloną ir laikiklis galėtų sunkiai sužeisti.
- Pasirūpinkite, kad laikiklis nebūtų įtaisytas tokioje vietoje, kurioje įvykus avarijai ar susidūrimui galėtumėte jį atsitrengti.
- Jei mobilusis telefonas automobiliniame laikiklyje įkraunamas indukciniu būdu, telefono dėkle neturi būti metalinės plokštelės. Dėl metalinių daiktų telefonas gali perkaisti.

- Taip pat vadovaukitės savo mobiliojo telefono / galinio prietaiso naudojimo instrukcija.
-  **ĮSPĖJIMAS!** Jei pajusite iš automobilinio/USB adapterio sklindantį degėsių kvapą ar pastebėsite dūmų, jį nedelsdami išjunkite iš cigarečių uždegimo lizdo. Prieš vėl naudodami, paveskite kvalifikuotam asmeniui prietaisą patikrinti.
- Laikykitės visų vietoje galiojančių teisės aktų. Vairuojant rankos visada turi būti laisvos, kad galėtumėte valdyti transporto priemonę. Vairuojant pirmenybė visada turi būti teikiama eismo saugumui. Ši laikiklį naudokite tik tada, kai jokiais vairavimo aplinkybėmis jis nekels jokio pavojaus.

Informacija apie radijo ryšio sąsają

-  **ĮSPĖJIMAS!** Prietaisą laikykite mažiausiai 20 cm atstumu nuo širdies stimulatoriaus arba implantuoto defibriliatoriaus, nes dėl prietaiso skleidžiamų radijo bangų širdies stimulatorius arba implantuotas defibriliatorius gali prasčiau veikti.
- Dėl skleidžiamų radijo bangų klausos aparatuose gali būti girdimas pašalinis triukšmas.
- Gaminio su įjungtu radijo ryšio komponentu nenaudokite arti degiųjų dujų ar potencialiai sprogioje aplinkoje (pavyzdžiui, dažykloje), nes skleidžiamos radijo bangos gali sukelti sproginą ar gaisrą.
- „Kompernass Handels GmbH“ neatsako už radijo aparatų bei televizorių veikimo triktis, atsiradusias neleistinai pakeitus gaminį. Taip pat „Kompernass Handels GmbH“ nepriima jokios atsakomybės, jei naudojami ne „Kompernass Handels GmbH“ parduodami laidai arba jei laidai pakeičiami ne tokiais laidais.
- Tik gaminio naudotojas atsako už gedimų, atsiradusių neleistinai pakeitus gaminį ir naudojant tokius pakeistus gaminius, pašalinimą.

Dalių aprašas/valdymo elementai

(paveikslėlius žr. išskleidžiamajame puslapyje)

A pav.

- 1** Automobilinio laikiklio įkrovimo paviršius ⚡
- 2** Tvirtinimo prie vėdinimo angų įtaisas
- 3** Šviesos diodų apšvietimas (baltas)
- 4** C tipo USB jungties lizdas įkrovimo laidui
- 5** Mobiliojo telefono atramėlės
- 6** Mobiliojo telefono spaustukai
- 7** A tipo USB jungtis (balta)
- 8** Šviesos diodų indikatorius (baltas)
- 9** A tipo USB jungtis su „Quick Charge™ 3.0“ funkcija (žalia)
- 10** Automobilinis/USB adapteris
- 11** Įkrovimo laidas (su A tipo USB ir C tipo USB)
- 12** Trumpoji instrukcija (piktograma)

B pav.

- 13** Rutulinio lanksto laikiklis
- 14** Srieginis žiedas
- 15** Rutulinis lankstas
- 16** Praskyrimo mygtukas
- 17** Tvirtinimo prie vėdinimo angų gnybtai

Pradėjimas naudoti

Tiekiamo rinkinio patikra

Tiekiamo rinkinio dalys:

- automobilinis laikiklis su tvirtinimo prie vėdinimo angų įtaisu ❷ (dvi dalys);
- automobilinis/USB adapteris ❶;
- įkrovimo laidas ❶;
- ši trumpoji instrukcija ❶.

NURODYMAS

- Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.
- Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminys pažeistas dėl netinkamos pakuotės arba gabenant, kreipkitės klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija (žr. skyrių **Priežiūra**).

Automobilinio laikiklio surinkimas

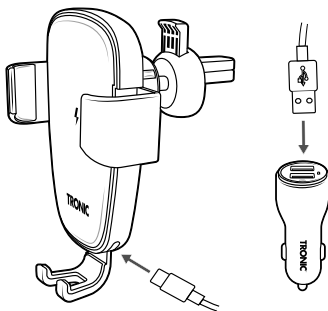
- ♦ Srieginį žiedą ❶ prieš laikrodžio rodyklę nusukite nuo automobilinio laikiklio.
- ♦ Srieginį žiedą ❶ uždėkite ant rutulinio lanksto ❷ ir rutulinį lankstą ❷ įspauskite į rutulinio lanksto laikiklį ❷ (žr. B pav.).
- ♦ Srieginį žiedą ❶ pagal laikrodžio rodyklę užsukite ant rutulinio lanksto laikiklio ❷.

Automobilinio laikiklio pritvirtinimas prie vėdinimo angų

- ♦ Paspauskite praskyrimo mygtuką **16** ir laikykite jį nuspaustą, kad prasivertų tvirtinimo prie vėdinimo angų gnybtai **17**.
- ♦ Automobilinį laikiklį pritvirtinkite prie vėdinimo angos ir praskyrimo mygtuką **16** vėl atleiskite.
- ♦ Jei automobilinį laikiklį norite nuimti nuo vėdinimo angos, paspauskite praskyrimo mygtuką **16** ir laikiklį atsargiai ištraukite iš vėdinimo angų.

Automobilinio laikiklio prijungimas

- ♦ Automobilinį laikiklį įkrovimo laidu **11** sujunkite su automobiliniu/USB adapteriu **10**, žr. 1 pav.



1 pav.

- ♦ Automobilinį/USB adapterį **10** įkiškite į savo transporto priemonės 12/24 V salono kištukinį lizdą (cigarečių uždegimo lizdą).

Šviesos diodų indikatorius **8** šviečia baltai rodydamas, kad automobilinį/USB adapterį **10** galima naudoti.

Atsižvelgiant į transporto priemonės tipą, prieš tai gali reikėti įjungti degimą.

DĖMESIO

- Prie abiejų USB jungčių **7/9** prijungtų prietaisų naudojamoji suminė srovė neturi viršyti 5,4 A. Jei naudojate žalią USB jungtį **9**, įsitikinkite, kad jūsų prietaiso naudojamoji srovė neviršija 3 A. Jei naudojate USB jungtį **7**, jūsų prietaiso naudojamoji srovė neturi viršyti 2,4 A. Daugiau informacijos rasite savo prietaiso naudojimo instrukcijoje.
- Didžiausioji automobilinio/USB adapterio **10** tiekama srovė yra 5,4 A. Didžiausioji žalios USB jungties **9** tiekama srovė yra 3 A. Didžiausioji USB jungties **7** tiekama srovė yra 2,4 A.

NURODYMAS

- Žalia USB jungtis **9** dera su įkrovimo standartu „Qualcomm® Quick Charge™ 3.0“. Jei prijungtas prietaisas suderinamas su šiuo įkrovimo standartu, automobilinis/USB adapteris **10** jį atpažįsta automatiškai. Automobilinis/USB adapteris **10** tiekia tinkamą išėjimo įtampą ir (arba) tinkamą išėjimo srovę, todėl prietaisas greičiau įkraunamas. Prietaisus be šio įkrovimo standarto taip pat galima įkrauti žalia USB jungtimi **9**.
- Jei sąlygos jūsų transporto priemonėje nepalankios, pvz., išjungtas variklis arba nusilpęs automobilio akumuliatorius, žalios USB jungties **9** išėjimo įtampa gali būti mažesnė nei 12 V. Todėl jūsų išorinio atkūrimo prietaiso įkrovimas gali trukti ilgiau.

Valdymas ir naudojimas

Belaidis mobiliojo telefono įkrovimas

NURODYMAS

- ▶ Mobiliojo telefono automobiliniame laikiklyje negalima naudoti horizontalioje padėtyje.
- ▶ Kai kuriuos įkraunamus mobiliuosius telefonus reikia išimti iš jų dėklo.
- ▶ Kai aplinkos temperatūra aukštesnė nei 25 °C, įkrovimo galia, saugant telefoną nuo perkaitimo, yra mažesnė. Dėl to pailgėja jūsų mobiliojo telefono įkrovimo trukmė.
- ▶ Į automobilinį laikiklį įdėjus nesuderinamą mobilųjį telefoną, mirksi šviesos diodų apšvietimas ❸. Indukciniam įkrovimui naudokite tinkamą adapterį.
- ♦ Mobilųjį telefoną padėkite ant automobilinio laikiklio atramėlių ❺. Nuo mobiliojo telefono svorio, automobilinio laikiklio spastukai ❻ automatiškai pasislenka į vidų.
- ♦ Prietaisas iškart pradeda krauti ir tai galima matyti mobiliojo telefono ekrane. Šviesos diodų apšvietimas ❸ nuolat šviečia papildomai rodydamas, kad mobilusis telefonas yra įkraunamas.
- ♦ Automobilinio laikiklio polinkį nustatykite taip, kad į savo mobilųjį telefoną galėtumėte žiūrėti jums patogiu kampu. Šiek tiek atlaisvinkite srieginį žiedą ❹, kad galėtumėte lengviau nustatyti rutulinį lankstą ❺.
- ♦ Kilstelėkite mobilųjį telefoną, jei norite jį išimti iš automobilinio laikiklio. Spastukai ❻ automatiškai pasislenka į išorę.
- ♦ Baigę krauti, automobilinį/USB adapterį ❶ ištraukite iš 12/24 V salono kištukinio lizdo (cigarečių uždegimo lizdo).

DĖMESIO

- Jei transporto priemonės cigarečių uždegimo lizdas veikia ir išjungus degimą, baigus naudoti prietaisą, jį reikia atjungti nuo cigarečių uždegimo lizdo. Antraip transporto priemonės akumulatorius per ilgesnį laiką gali išsikrauti, nes prietaisas naudoja energiją net ir neveikdamas.

Kitų USB galinių prietaisų įkrovimas**DĖMESIO**

- Jei naudojate abi USB jungtis **7**/**9** 2 prietaisams vienu metu įkrauti, naudojamoji suminė srovė neturi viršyti 5,4 A (= 5 400 mA). Antraip automobilinio/USB adapterio **10** apkrova būtų per didelė – dėl to jis gali sugesti.
- Automobilinio/USB adapterio **10** USB jungtimi **7** galite įkrauti ir kitus galinius prietaisus, kuriems reikia 5 V įkrovimo įtampos, arba USB jungtimi **9** tokius prietaisus, kuriems reikia 5 V, 9 V ar 12 V įkrovimo įtampos. Tam savo galinio prietaiso įkrovimo laidą prijunkite prie kurios nors automobilinio/USB adapterio **10** USB jungties.

Automobilinio laikiklio šviesos diodų apšvietimo būseną

Atsižvelgiant į veikimo būseną, šviesos diodų apšvietimas **3** veikia taip:

Šviesos diodų apšvietimas	Veikimo būseną
Baltas šviesos diodas šviečia 3 sekundes	Automobiliniam laikikliui tiekiamas srovė ir jis parengtas naudoti
Baltas šviesos diodas nuolat šviečia	Mobilusis telefonas įkraunamas
Baltas šviesos diodas išjungtas	Parengtis
Baltas šviesos diodas mirksi	Mobilusis telefonas nesuderinamas
	Klaidos pranešimas

Šalinimas

Prietaiso šalinimas



Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad, pasibaigus naudojimo laikotarpiui, prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis; jį reikia pristatyti į tam skirtą surinkimo vietą, perdirbimo centrą arba atliekų šalinimo įmonę.

Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.

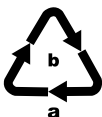


Kaip dar galite išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.

Pakuotės šalinimas



Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius šalinimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos. Nereikalingas pakuotės medžiagos išmeskite laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: plastikai, 20–22: popierius ir kartonas, 80–98: sudėtinės medžiagos.

Priedas

Techniniai duomenys

Automobilinis laikiklis-kroviklis	
Įėjimo įtampa / įėjimo srovė ($\equiv$ nuolatinė srovė)	5 V $\equiv$ (nuolatinė srovė) / 2 A 9 V $\equiv$ / 1,7 A 12 V $\equiv$ / 1,25 A
Didž. išėjimo galia	10 W
Dažnių juosta	110–205 kHz
Didž. H laukas	<66 dBμA/m 10 m atstumu
Veikimo temperatūra	nuo +5 iki +35 °C
Laikymo temperatūra	nuo 0 iki +45 °C
Oro drėgnis (nesikondensuojantis)	10–70 %

Automobilinis laikiklis-kroviklis

Matmenys (automobilinis laikiklis be tvirtinimo prie vėdinimo angų gnybtų 17)	apie 100x120x52 mm (visiškai pravėrus spaustukus 6)
Svoris (automobilinis laikiklis su tvirtinimo prie vėdinimo angų gnybtais 17)	apie 105 g
Atstumas tarp spaustukų 6	apie 7–9 cm
Didž. naudojamų mobiliųjų telefonų dydis	16,3x8,0x0,8 cm
Didž. naudojamų mobiliųjų telefonų svoris (su dėklu)	300 g

Automobilinis / USB adapteris

Įėjimo įtampa / įėjimo srovė (== nuolatinė srovė)	12 / 24 V == (nuolatinė srovė) / 3,5 A
Išėjimo įtampa / išėjimo srovė A tipo USB jungtis 9 „Quick Charge™“ (1 išėjimas)	3,6–6,5 V == / 3 A* 6,5–9 V == / 2 A 9–12 V == / 1,5 A
Išėjimo įtampa / išėjimo srovė A tipo USB jungtis 7 (2 išėjimas)	5 V == / 2,4 A*
Matmenys	apie 7,3x3x3 cm
Svoris	apie 26 g

* Vienu metu naudojant abi USB jungtis **7/9**, prijungtų prietaisų naudojamoji suminė srovė neturi būti didesnė nei 5,4 A.

Supaprastinta ES atitikties deklaracija



Bendrovė „Kompernaß Handels GmbH“ deklaruoja, kad radijo įrenginys, kurio tipas – automobilinis išmaniųjų telefonų laikiklis su „Qi®“ įkrovimo funkcija TKHQ 10 A1, atitinka direktyvą 2014/53/EU ir direktyvą 2011/65/EU.

Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti interneto adresu
https://dl.kompernass.com/392843_DOC.pdf

Priežiūra



Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas: kompernass@lidl.lt

IAN 392843_2201

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekitė su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Informationen zu dieser Kurzanleitung 56

Bestimmungsgemäße Verwendung	56
Hinweise zu Warenzeichen	57
Verwendete Warnhinweise und Symbole.	58

Sicherheit. 60

Grundlegende Sicherheitshinweise	60
Hinweise zur Funkschnittstelle.	63

Teilebeschreibung/Bedienelemente 64

Inbetriebnahme 65

Lieferumfang prüfen	65
Kfz-Halterung montieren.	65
Kfz-Halterung an Lüftungsschlitzen befestigen	66
Kfz-Halterung anschließen	66

Bedienung und Betrieb. 68

Mobiltelefon kabellos aufladen	68
Andere USB-Endgeräte aufladen	69
Status der LED-Beleuchtung der Kfz-Halterung.	70

Entsorgung 70

Gerät entsorgen	70
Verpackung entsorgen	71

Anhang 72

Technische Daten	72
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	73
Service	74
Importeur	74

Informationen zu dieser Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung.



Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (**www.lidl-service.com**) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 392843_2201 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

WARNUNG!

Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Kfz-Halterung ist ein Gerät der Informationselektronik und dient der Befestigung und gleichzeitigen Ladung von Mobiltelefonen und anderen 5 V-Geräten ausschließlich im Auto. Durch die eingesetzte Qi-Technologie können kompatible Mobiltelefone per Induktionsladung geladen werden. Alternativ können Mobiltelefone und andere 5 V-Geräte mit USB-Anschluss per Ladekabel über den Kfz/USB-Adapter geladen werden.

Der Kfz/USB-Adapter ist nur für Fahrzeuge mit einem Zigarettenanzünder, dessen negativer Pol auf Masse liegt, geeignet.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder eigenmächtiger Umbauten sind ausgeschlossen. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
-  Das Wort „Qi“ und das Qi-Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Wireless Power Consortium.
- Qualcomm® Quick Charge™ ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder seiner Tochterunternehmen. Qualcomm® ist eine Marke von Qualcomm Incorporated, eingetragen in den USA und anderen Ländern. Quick Charge™ ist eine Marke von Qualcomm Incorporated.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Kurzanleitung, auf der Verpackung, dem Gerät und dem Kfz/USB-Adapter werden folgende Warnhinweise verwendet (falls zutreffend):



GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.



WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.



VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



Das E-Kennzeichen ist ein Prüfzeichen für die Kennzeichnung von genehmigungspflichtigen Bauteilen an Kraftfahrzeugen und besagt, dass die erforderlichen Prüfungen durchgeführt wurden und eine ECE-Bauartgenehmigung erteilt wurde. Die Buchstaben „xx“ sind Platzhalter und stehen für das Land, in dem die Zulassung ausgestellt wurde.



Das Smart Fast Charge-Symbol besagt, dass durch die eingesetzte Technologie bei kompatiblen Geräten eine verringerte Ladezeit möglich ist. Kompatiblen angeschlossenen Geräten wird automatisch signalisiert, dass sie den maximal nutzbaren Ladestrom verwenden.



³ Das Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 - Symbol an dem grünen USB-Anschluss des Kfz/USB-Adapters besagt, dass durch die eingesetzte Technologie bei kompatiblen Geräten eine verringerte Ladezeit möglich ist. Kompatible angeschlossene Geräte werden automatisch erkannt und mit der passenden Ausgangsspannung und dem passenden Ausgangsstrom vom Kfz/USB-Adapter versorgt.



Das Qi-Symbol besagt, dass durch die eingesetzte Technologie eine kabellose Ladung möglich ist. Kompatible Geräte werden automatisch erkannt und mit der passenden Ausgangsspannung und dem passenden Ausgangsstrom vom Kfz/USB-Adapter versorgt.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder der Anschlüsse lassen Sie diese sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- **⚠ GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug!
Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
Es besteht Erstickungsgefahr!
- Schützen Sie das Ladekabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten und achten Sie darauf, dass es nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- Öffnen Sie niemals das Gerät und nehmen Sie keine Reparaturen daran vor.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit von dem Gerät fern.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Gerät erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Setzen Sie das Gerät nie extremer Hitze oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten und warmer Witterung mit Sonneneinstrahlung entstehen hohe Temperaturen im Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.

- **⚠ WARNUNG!** Stellen Sie beim Platzieren des Gerätes sicher, dass dieses beim Steuern, Bremsen oder für die Einsatzfähigkeit anderer Betriebssysteme des Fahrzeugs (z. B. Airbags) keine Behinderung darstellt oder Ihr Sichtfeld beim Fahren einschränkt.
- **⚠ GEFAHR!** Platzieren Sie die Kfz-Halterung nicht im Entfaltungsbereich des Airbags oder in dessen Nähe, da dieser die Halterung im Falle einer Auslösung durch den Innenraum des Fahrzeuges schleudern würde und schwere Verletzungen verursachen kann.
- Achten Sie darauf, dass die Halterung nicht an einer Position installiert wird, an der Sie im Fall eines Unfalls oder Zusammenstoßes damit in Kontakt kommen können.
- Wenn das Mobiltelefon in der Kfz-Halterung per Induktion geladen wird, darf sich in der Telefonhülle keine Metallplatte befinden. Metallische Gegenstände können zu einer Überhitzung führen.
- Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons/Endgeräts.
- **⚠ WARNUNG!** Wenn Sie am Kfz/USB-Adapter Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen, trennen Sie es sofort vom Zigarettenanzünder. Lassen Sie das Gerät durch eine qualifizierte Person überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
- Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben. Verwenden Sie diese Halterung nur, wenn keine Gefahr in irgendeiner Fahrsituation entstehen kann.

Hinweise zur Funkschnittstelle

-  **WARNUNG!** Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von einem Herzschrittmacher oder einem implantierten Defibrillator fern, da sonst die ordnungsgemäßen Funktionen des Herzschrittmachers oder des implantierten Defibrillators durch Funkwellen beeinträchtigt werden können.
- Die übertragenen Funkwellen können Störgeräusche in Hörgeräten verursachen.
- Verwenden Sie das Produkt mit eingeschalteter Funkkomponente nicht in der Nähe entflammbarer Gase oder in einer explosionsgefährdeten Umgebung (z. B. Lackiererei), da die übertragenen Funkwellen eine Explosion oder Feuer auslösen können.
- Die Kompernass Handels GmbH ist nicht für Störungen von Radio- und Fernsehgeräten aufgrund einer unbefugten Veränderung des Produktes verantwortlich. Die Kompernass Handels GmbH übernimmt des Weiteren keine Haftung für die Verwendung oder den Ersatz von Kabeln, die nicht von der Kompernass Handels GmbH vertrieben werden.
- Der Benutzer des Produktes ist allein für die Behebung von Störungen verantwortlich, die durch unbefugte Veränderungen des Produktes sowie durch den Ersatz solcher veränderter Produkte verursacht wurden.

Teilebeschreibung/Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abb. A:

- ❶ Ladefläche der Kfz-Halterung ⚡
- ❷ Klemmvorrichtung für Lüftungsschlitze
- ❸ LED-Beleuchtung (weiß)
- ❹ USB-Anschlussbuchse Typ C für Ladekabel
- ❺ Stützen für Mobiltelefon
- ❻ Haltebacken für Mobiltelefon
- ❼ USB-Anschluss Typ A (weiß)
- ❽ Betriebs-LED (weiß)
- ❾ USB-Anschluss Typ A mit Quick Charge™ 3.0 Funktion (grün)
- ❿ Kfz/USB-Adapter
- ⓫ Ladekabel (USB Typ A auf USB Typ C)
- ⓬ Kurzanleitung (Symbolbild)

Abb. B:

- Ⓜ Kugelgelenk-Aufnahme
- Ⓨ Schraubring
- Ⓩ Kugelgelenk
- ⓐ Spreizknopf
- ⓑ Lüftungsschlitzklemmen

Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Kfz-Halterung mit Klemmvorrichtung für Lüftungsschlitze **2**
(bestehend aus zwei Teilen)
- Kfz/USB-Adapter **10**
- Ladekabel **11**
- Diese Kurzanleitung **12**

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Kfz-Halterung montieren

- ♦ Schrauben Sie den Schraubring **14** gegen den Uhrzeigersinn von der Kfz-Halterung ab.
- ♦ Legen Sie den Schraubring **14** über das Kugelgelenk **15** und drücken Sie das Kugelgelenk **15** in die Kugelgelenk-Aufnahme **13** (siehe Abb. B).
- ♦ Schrauben Sie den Schraubring **14** im Uhrzeigersinn auf die Kugelgelenk-Aufnahme **13** fest.

Kfz-Halterung an Lüftungsschlitzen befestigen

- ♦ Drücken Sie den Spreizknopf **16** und halten Sie ihn gedrückt, damit sich die Lüftungsschlitzklemmen **17** öffnen.
- ♦ Klemmen Sie die Kfz-Halterung an einem Lüftungsschlitz und lassen Sie den Spreizknopf **16** wieder los.
- ♦ Um die Kfz-Halterung vom Lüftungsschlitz zu entfernen, drücken Sie auf den Spreizknopf **16** und ziehen Sie die Halterung vorsichtig aus den Lüftungsschlitzen heraus.

Kfz-Halterung anschließen

- ♦ Verbinden Sie die Kfz-Halterung über das Ladekabel **11** mit dem Kfz/USB-Adapter **10**, siehe Abb. 1.

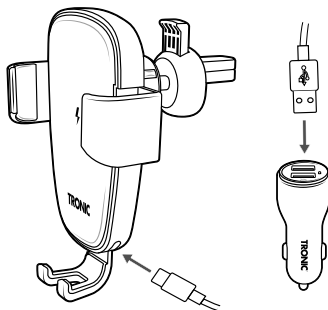


Abb. 1

- ♦ Stecken Sie den Kfz/USB-Adapter **10** in die 12/24 V-Bordsteckdose (Zigarettenanzünder) Ihres Fahrzeugs.

Die Betriebs-LED **8** leuchtet weiß und signalisiert die Betriebsbereitschaft des Kfz/USB-Adapters **10**.

Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.

ACHTUNG

- Die Gesamtstromaufnahme der mit beiden USB-Anschlüssen **7/9** verbundenen Geräte darf nicht höher als 5,4 A sein. Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme Ihres Geräts nicht höher als 3 A ist, wenn Sie den USB-Anschluss **9** (grün) verwenden. Wenn Sie den USB-Anschluss **7** verwenden, darf die Stromaufnahme Ihres Geräts nicht höher als 2,4 A sein. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.
- Die maximale Stromabgabe des Kfz-/USB-Adapters **10** beträgt 5,4 A. Die maximale Stromabgabe des USB-Anschlusses (grün) **9** beträgt 3 A. Die maximale Stromabgabe des USB-Anschlusses **7** beträgt 2,4 A.

HINWEIS

- Der USB-Anschluss (grün) **9** unterstützt den Ladestandard Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Wenn das angeschlossene Gerät kompatibel zu diesem Ladestandard ist, wird es automatisch vom Kfz/USB-Adapter **10** erkannt. Der Kfz/USB-Adapter **10** liefert die passende Ausgangsspannung bzw. den passenden Ausgangsstrom, sodass das Gerät schneller aufgeladen werden kann. Geräte ohne diesen Ladestandard können ebenfalls über den USB-Anschluss (grün) **9** geladen werden.

HINWEIS

- Die 12-V-Ausgangsspannung am USB-Anschluss (grün) ❹ kann niedriger sein, falls ungünstige Bedingungen in Ihrem Fahrzeug vorhanden sind, wie z. B. wenn der Motor abgestellt ist oder die Autobatterie schwach ist. Dies kann zu einer längeren Ladezeit Ihres externen Wiedergabegerätes führen.

Bedienung und Betrieb

Mobiltelefon kabellos aufladen

HINWEIS

- Die Kfz-Halterung eignet sich nicht für die Nutzung des Mobiltelefons in horizontaler Richtung.
 - Manche Mobiltelefone müssen zum Laden aus ihrer Hülle genommen werden.
 - Ab einer Umgebungstemperatur über 25 °C wird die Ladeleistung zum Schutz vor Überhitzung reduziert. Die Ladezeit Ihres Mobiltelefons wird dadurch erhöht.
 - Wenn ein nicht kompatibles Mobiltelefon in die Kfz-Halterung gesetzt wird, blinkt die LED-Beleuchtung ❸. Verwenden Sie einen geeigneten Adapter für Induktionsladung.
-
- ♦ Platzieren Sie das Mobiltelefon auf die Stützen ❺ der Kfz-Halterung. Durch das Eigengewicht des Mobiltelefons fahren die Haltebacken ❻ der Kfz-Halterung automatisch nach innen.
 - ♦ Der Ladevorgang beginnt umgehend und wird im Display des Mobiltelefons angezeigt. Die LED-Beleuchtung ❸ leuchtet permanent und signalisiert zusätzlich, dass das Mobiltelefon geladen wird.

- ◆ Richten Sie die Neigung der Kfz-Halterung so aus, dass der Blickwinkel auf Ihr Mobiltelefon Ihren Bedürfnissen entspricht. Lösen Sie den Schraubring **14** etwas, um das Kugelgelenk **15** leichter verstellen zu können.
- ◆ Heben Sie das Mobiltelefon an, um es aus der Kfz-Halterung zu entfernen. Die Haltebacken **6** fahren automatisch nach außen.
- ◆ Ziehen Sie nach Beendigung des Ladevorgangs den Kfz/USB-Adapter **10** aus der 12/24 V-Bordsteckdose (Zigarettenanzünder).

ACHTUNG

- ▶ Bei Fahrzeugen, bei denen der Zigarettenanzünder auch bei ausgeschalteter Zündung funktioniert, muss das Gerät nach der Nutzung vom Zigarettenanzünder getrennt werden. Anderenfalls kann die Fahrzeugbatterie über einen längeren Zeitraum entladen werden, da das Gerät auch im Ruhezustand Strom aufnimmt.

Andere USB-Endgeräte aufladen

ACHTUNG

- ▶ Wenn Sie beide USB-Anschlüsse **7**/**9** verwenden, um 2 Geräte gleichzeitig aufzuladen, darf die Gesamtstromaufnahme 5,4 A (= 5400 mA) nicht überschreiten. Der Kfz/USB-Adapter **10** würde sonst überlastet und könnte beschädigt werden.
- Über den USB-Anschluss **7** am Kfz/USB-Adapter **10** können Sie auch andere Endgeräte aufladen, die eine 5 V-Ladespannung bzw. am USB-Anschluss **9** eine 5 V-, 9 V- oder 12 V-Ladespannung benötigen. Schließen Sie hierzu das Ladekabel Ihres Endgerätes an einen USB-Anschluss des Kfz/USB-Adapters **10** an.

Status der LED-Beleuchtung der Kfz-Halterung

Je nach Betriebsstatus verhält sich die LED-Beleuchtung ③ wie folgt:

LED-Beleuchtung	Betriebsstatus
Weißer LED leuchtet 3 Sekunden	Kfz-Halterung wird mit Strom versorgt und ist betriebsbereit
Weißer LED leuchtet permanent	Mobiltelefon wird aufgeladen
Weißer LED aus	Stand-by
Weißer LED blinkt	Mobiltelefon nicht kompatibel Fehlermeldung

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

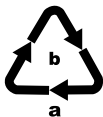


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Kfz-Halterung - Ladegerät	
Eingangsspannung/-strom ( Gleichstrom)	5 V  (Gleichstrom) / 2 A 9 V  / 1,7 A 12 V  / 1,25 A
Ausgangsleistung	max. 10 W
Frequenzband	110–205 kHz
Max. H-Feld	< 66 dB μ A/m in 10 m Entfernung
Betriebstemperatur	+5 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	0 °C bis +45 °C
Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)	10–70%
Maße (Kfz-Halterung ohne Lüftungsschlitzklemmen )	ca. 100 x 120 x 52 mm (Haltebacken  vollständig geöffnet)
Gewicht (Kfz-Halterung mit Lüftungsschlitzklemmen )	ca. 105 g
Abstand Haltebacken 	ca. 7–9 cm
Max. Größe der verwendbaren Mobiltelefone	16,3 x 8,0 x 0,8 cm
Max. Gewicht der verwendbaren Mobiltelefone (inkl. Hülle)	300 g

Kfz/USB-Adapter	
Eingangsspannung/-strom (=== Gleichstrom)	12 / 24 V === (Gleichstrom) / 3,5 A
Ausgangsspannung/-strom USB Anschluss 9 Typ A Quick Charge™ (output 1)	3,6–6,5 V === / 3 A* 6,5–9 V === / 2 A 9–12 V === / 1,5 A
Ausgangsspannung/-strom USB Anschluss 7 Typ A (output 2)	5 V === / 2,4 A*
Maße	ca. 7,3 x 3 x 3 cm
Gewicht	ca. 26 g

* Bei gleichzeitiger Nutzung beider USB-Anschlüsse **7**/**9** darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen Geräte 5,4 A nicht überschreiten.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt die Kompernaß Handels GmbH, dass der Funkanlagentyp Kfz-Smartphone-Halterung mit Qi®-Ladefunktion TKHQ 10 A1 der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://dl.kompernass.com/392843_DOC.pdf

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 392843_2201

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Informacijos data

Stand der Informationen: 06 / 2022 · Ident.-No.: TKHQ10A1-042022-S-V1

IAN 392843_2201